



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—पार्ट 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

112  
26/12/88

सं. 153]

तई दिल्ली, शुक्रवार, जून 29, 1988/श्रावण 7, 1910

No. 153]

NEW DELHI, FRIDAY, JULY 29, 1988/SRAVANA 7, 1910

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दो जाती हैं जिससे कि वह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

**Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation**

वार्षिक संकलन

धार्यात् व्यापार नियंत्रण

सार्वजनिक संघर्ष म. 35-पार्ट. दी. गी. (पीए) /88-91

तई दिल्ली, 29 जून, 1988

फ. म. शार्डि पा. मो/4/गी-181/11/85-88—वार्षिक संकलन की नवीनीकृत तृतीय सं. 1-शार्डि दी. गी. (पीए) /88-91, दिनांक 30 मार्च, 1988 के अधीन प्रकाशित अन्तिम, 1988-मार्च, 1989 के लिए व्यापा संशोधन आदान-प्रदान नीति की ओर इनकार दिया जाता है।

2. नीति में निम्नलिखित महोदयन नीति निश्चित उत्तरत स्थानों पर किया जाएगा:

क्रम सं.	आदान-प्रदान नीति, 1988-91 (पार्ट-1) की पृष्ठ संख्या	संदर्भ	संलग्न
1	2	3	4
1.	45	प्रदान-13 प्रदान-135	(1) वार्षिक संकलन की नवीनीकृत सूचना में अन्तिम दी. गी. (पी.ए) /88-91 दिनांक 27 अक्टूबर 1988 के लिए जोड़े गए वर्तमान उपायिका (ए) के अंदर में निम्नलिखित यों जोड़ा जाएगा—  “उपायिका (2) के वत्तरान् गुरुवे को के वाडमेंटों की उठायगी नियोजित गर्जने के लिए ऐसे व्यापारों के मध्ये वादमा के आयात को नोट न जरूर लिया जाएगा।”

1

3

3

4

(2) उम्पैरा (5) में नहीं परिचय में जाते वाले “नियंत्रण द्वारा की गवाहाओं की स्थान हुए” शब्दों का हुआ दिया जाएगा।

(3) बर्तमान उपचैर (5) के बाद निम्नलिखित उप पैरा जोड़ा जाएगा:—  
जाएगा:—

“(6) उपर्युक्त उपपैरा (5) में उल्लिखित नियंत्रण पूर्वान्तरी लाइसेंसिंग वर्ष में “किए गए आवेदक के नाम में प्रत्येक नियंत्रण होने वालिए और उन उत्पादों से भिन्न उत्पाद होने वालिए जो इस गुणक के परिणाम-1-2 में सूचीबद्ध हैं। तीसरी पार्टी के मालियम से नियंत्रण तेजि में नहीं निए जाएंगे।

3. वाणिज्य संसाधन की सार्वजनिक सूचना सं. 34-आईटीमो (पीएन)/88-91 दिनांक 27 जुलाई, 1988 के अनुसार नियंत्रण यात्राओं के मुद्रे आदान का आयात नियंत्रित यात्राओं के अधीन होगा:—

(1) आपरेंसिंग वर्ष 1987-88 के दौरान या उस के बाद किए गए नियंत्रण दर 1-4-1989 के बाद जारी किए अनुसार लाइसेंस इन गुणियों के पाव द्वारा।

(2) इन लाइसेंसों के मुद्रे किए गए आदान को आयात एवं नियंत्रण नोटि 1938-91 (खंड-1) के पैरा-153(2) के अनुसार मुद्रे यात्रों के लिए आयात लाइसेंस प्रवाह करने के लिए प्रत्यता नियंत्रित करते वक्त तेजि में नहीं नियंत्रण जाएगा।

4. वाणिज्य संसाधन की सार्वजनिक सूचना सं. 2-प्राईटी सी (पीएन)/88-91, दिनांक 30 मार्च, 1988 के अनुसार प्रत्येक ग्रन्ति, 1988-मार्च, 1991 के लिए यथासंशोधित प्रक्रिया पुस्तक की ओर ध्यान विलाया जाता है। इस पुस्तक में नियंत्रित संग्रहन तीव्रे लियाइ उत्पादन स्थानों पर किए जाएंगे:—

फ्रम सं.	आयात-नियंत्रण प्रक्रिया पुस्तक 1988-91 की पृष्ठ संख्या	संदर्भ	संशोधन
1.	2	3.	4.
1.	18	प्रभाव-2 पैरा-139	वर्तमान पैरा-139 के बाद नियंत्रित की जाएगा:— “139-क आयात लाइसेंसों/अन्य वस्तुविजेञों, को प्राप्त करने को सुविधाजनक बनाने के लिए आवेदक कर्म के अध्ययन/प्रबंधक लियेजक, नियंत्रक भालेदार या प्राधिकृत कर्मान्तर को प्रदान कर जारी किया जाएगा। परिणाम-2-घ में दिए गए प्रपत्र में आवेदन पत्र (वहीं पर्मार्ट माइक्रो के कांटों के माय) आवेदक कार्मिक द्वारा विविध प्रायोजित किए जाएं। पहचानन्तर (परिणाम-2-न) एक वर्ष की अवधि के लिए जारी किए जाएंगे बगते कि इसका नवीनीकरण पहचानन्तर आरक उमी दिविति में बना रहा हो, वस्तुविजेन/आयात लाइसेंस पहचानन्तर आरक को कंपनी/कर्म जिसमें वह संबद्ध हो ली पूर्ण जिम्मेदारी और जीवित पर दिए जाएंगे। पहचान पत्र को जाने पर 100 के शुल्क के भुगतान पर अनुनियि कार्ड जाने किया जाएगा।”

178

परिणाम-2-द

वर्तमान परिणाम-2-द के बाद जाना गया कि इस सार्वजनिक सूचना के अनुसार-1 और 2 में दिए गए हैं, नए परिणाम (परिणाम-2-घ और परिणाम-2-न) के अप में जोड़े जाएंगे।

5. आयात एवं नियंत्रण नीति एवं प्रक्रिया पुस्तक में उपर्युक्त संशोधन लोकहित में किए गए हैं।

₹/-

शासीव लोकम मित्र, मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण

## परिभिष्ट-II

पहचान पत्र आरी करने के लिए ग्रावेदन पत्र

गारी करने वाले लाहसुमित्र कामाणा के लिए ही बैठ

<b>फर्म द्वारा प्रिलिस तरफ से</b> <b>विभिन्न मन्यांकित कोटि</b>	<b>फर्म का नाम तथा पता</b> <b>पूरा नाम और प्रतिनिधि का आवासीय पता :</b> <b>पदनाम :</b> <b>आयु :</b> <b>हस्ताक्षर</b>
--	--

## घोषणा :

- १। हम एलड़क्ट्रा घोषणा करता हूँ/करते हैं कि उपर्युक्त विवरण भेरेहमारे ज्ञान और विश्वास के प्रनुसार सत्य और यही है।
- २। हम घोषणा करता हूँ/करते हैं कि जिस व्यक्ति के लिए पहचान पत्र आरी करने के लिए याचिन्तक पत्र दिया गया है उसका दर्जा (पदनाम) ————— है पहचान पत्र दर्जा घोषित गई गिर्यारें याचिन्तक पत्र का दिए गए अन्तर्वेजों के अंतर्वेजों में कंपनी का उत्त्पादित और जोखिम संपूर्ण होता।

हस्ताक्षर (प्राधिकृत घण्टि)

नाम (स्वाक्षर मरमों में) :

पदनाम :

आवासीय पूरा पता :

टेलीफोन नं. :

कार्यालय का पूरा पता :

टेलीफोन नं. :

स्थान :

गोटी

(हस्ताक्षर करने के लिए प्राधिकृत घण्टि की अक्षयका/प्रवृद्धक लिंबेका/कार्बीकारी लिंबेक/प्रबंध आवीशक/गोपनाइटर, जैसी भी लिपि हो, होगा)

अनुबंध-II

पार्श्वपट 2-न

पहचान पत्र का नमूना

जारी करने वाले लाइसेंस कार्डिनल के लिए वैध

फर्म का नाम और पता

फर्म द्वारा कोटी के रुपे

विभिन्न विधियोंमें

प्रतिनिधि का पूरा नाम और आवासीय पता

पदनाम

क्राय

हस्ताक्षर

उप मुख्य नियंत्रक, आयात-नियंत्रण

जारी करने की नियंत्रण

कव्र नक्श वैध है

## MINISTRY OF COMMERCE

## IMPORT TRADE CONTROL

## PUBLIC NOTICE NO. 35—ITC (PN)/88—91

New Delhi, the 29th July, 1988

Subject:—Import and Export Policy for April 1988—March 1991.

F.No.1 PC/4/P—181/11/85-88.—Attention is invited to the Import and Export Policy for April 1988-March 1991, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 1-ITC (PN)/88-91 dated the 30th March, 1988, as amended.

2. The following amendments shall be made in the Policy at appropriate places indicated below:—

Sl.	Page No. of No. Import and Export Policy, 1988—91 (Volume I)	Reference	Amendment
1	2	3	4
1.	45	CHAPTER XIII Paragraph 155	<ul style="list-style-type: none"> <li>(i) At the end of the existing sub-paragraph (4A), inserted vide Ministry of Commerce Public Notice No. 33-ITC(PN)/-88-91 dated the 27th July, 1988, the following shall be added:— “Import of almonds against such licences will not be taken into account for determining the entitlement for dry fruits licences in terms of sub-paragraph (2) above.”</li> <li>(ii) In sub-paragraph (5), the words “showing the realisation of foreign exchange” appearing in the seventh line shall be deleted.</li> <li>(iii) After the existing sub-paragraph (5), the following sub-paragraph shall be added:— “(6) Exports referred to in sub-paragraph (5) above should be direct exports in the name of the applicant made in the preceding licensing year and of products other than those listed in Appendix 12 of this Book. Exports through third party will not be taken into account.”</li> </ul>

3. Import of almonds against additional licences in terms of Ministry of Commerce Public Notice No. 34-ITC(PN)/88-91 dated the 27th July, 1988, will be subject to the following conditions:—

- (1) Additional licences issued after 1-4-1988 on exports made during the licensing year 1987-88 or thereafter shall be eligible for this facility.
- (2) Imports of almond, made against these licences shall not be taken into account while determining the eligibility for grant of import licences for dry fruits in terms of paragraph 155(2) of the Import and Export Policy, 1988-91 (Volume 1).

4. Attention is also invited to the Hand Book of Procedures for April 1988—March 1991, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 2—ITC(PN)/88-91 dated the 30th March, 1988 as amended. The following amendments shall be made in the said book at appropriate places indicated below:—

Sl. No.	Page No. of Hand Book of Procedures, 1988-91	Reference	Amendment
1	2	3	4
1.	18	CHAPTER—II Paragraph 139	After the existing paragraph 139, the following shall be added : “139A. To facilitate collection of Import Licences/other documents, Identity Cards will be issued to the Chairman/ Managing Director, Director, Partner or authorised employee of the applicant firms. Application (along with three passport size photographs), in the format as provided in Appendix II-S, may be furnished duly sponsored by the applicant firm. The Identity Card (Appendix-II T) shall be issued for a period of one year subject to its renewal provided the holder of the Identity Card continues in the same position. The documents/ Import Licence(s) will be delivered to the holders of the Identity Card on the entire responsibility and risk of the Company/firm, which he represents. In case of loss of Identity Card, a duplicate Card will be issued on payment of a fee of Rs. 100/-.”
2.	178	APPENDIX II-R	After the existing Appendix II-R, new Appendices (Appendix II-S and Appendix II-T) as given in Annexure I & II to this Public notice, shall be added.

5. The above amendments in the Import and Export Policy and Hand Book of Procedures have been made in the public interest.

Sd/-

R L. MISRA, Chief Controller of Imports & Exports

## ANNEXURE-I

## APPENDIX-II S

## APPLICATION FOR ISSUE OF IDENTITY CARD

VALID FOR THE LICENSING OFFICE OF ISSUE ONLY

Name and Address of the firm

Photo duly  
attested by the  
firm on  
reverse.

Full Name and Residential Address of the Representative:

Designation:

Age: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

## DECLARATION

I/We hereby declare that the above statement are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

2. I/We declare that the person in whose favour application for issue of Identity Card has been made holds the status of \_\_\_\_\_. The Company takes the entire responsibility and risk in respect of the documents given to or taken from the I&amp;ETC Organisation by the holder of the Identity Card.

Signature (Authorised Person):

Name (In Block Letters):

Designation: \_\_\_\_\_

Full Residential Address: \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_

Full Official Address: \_\_\_\_\_

Telephone No. \_\_\_\_\_

Place: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

(The Person authorised to sign, will be Chairman/Managing Director/Executive Director/Managing Partner/Proprietor of the firm as the case may be).

**APPENDIX-II T**  
**SPECIMEN OF IDENTITY CARD**

**VALID FOR THE LICENSING OFFICE OF ISSUE ONLY**



**SEAL**

Name and Address of the firm: \_\_\_\_\_

Full Name and Residential Address of the Representative: \_\_\_\_\_

Designation: \_\_\_\_\_

Age: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Deputy Chief Controller of Imports and Exports.

Date of issue \_\_\_\_\_ Valid upto \_\_\_\_\_